大正四年四月十四日 第二千三百八十一號（水曜日）
Vol.9 No.2381 Wednesday April 14 1915

# Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報 本日午前二時の氣壓計五十四度 (1)

# 大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價廣告料
一枚 五仙
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増仙
一切前金の事

## 重要電報

### ◎分水嶺頭の肉彈戰（敦）

侵入軍は純然破動を維持し到所獨逸軍を擊破しつゝあるも未だペスキット、ツツンク間山陰の占領を確實にするを得ず殊にツツンク山陰の占領は勝敗の分水嶺にして山陰一度び露軍の掌裡に歸せんか亦何等遮るものなく露軍の守備へて露軍は一挙千里墺伊の平野に侵入するを得べし、今や露軍の主力は蛟に集中せられ彈雨、突擊の肉彈戰は酸鼻を極め勝敗決せず

### ◎高田氏下院議長に推さる（京）

政府黨

時政派伯爵は高田三郎氏を衆議院議長に推挙するに決せり

### ◎在米支那國民黨員大會（紐）

支那國民黨

伯爵は檄を全米同志に發し七月廿四日より八月三日に至る十日間桑港に同黨大會を開催し袁政府轉覆革命企圖を就き軍費調達其の他重要問題を討議す可し

### ◎支那の飛行機潛航艇購入（京）

支那政府

は米國より飛行機潛航艇を購入する事に決し海軍部は之れが報償を成れ金城下に再び戒嚴令を布き民心恟々たり

### ◎廣東再び戒嚴令を布く（香）

廣東省城英領に於て昨日爆弾數箇を發見せる爲め都督龍濟光は革命軍の企

### ◎河南に白狼團起る（上海）

支那白狼團匪は蔡世凱が日支交渉に對する外交失敗ホ排義の聲漸く高まりつゝある機に乘じ河内省に起義討袁軍を起し勢威頗る侮る可らず

## 大戰彙報

### ▲要險高地陷落相連く（倫敦）

カーパシアン戰は益々展開して露軍はストロッブローの南方オンガ河南岸を占領せり、ウツツンク方面に於ける戰鬪は最も激烈を極めたるも露軍は大勝してチレボッチ北東の諸高地は露軍の有に歸せり、ブロウイス、ベネッン、ヴイソロユビー方面の諸高地亦露軍の占領する所となり抽藏二千七百、砲一門、機關砲二十門を得たり、ブオロセート南方高地に於ける獨墺軍の逆襲戰は猛烈を極めロゼオーカの奪還戰は殊に烈しく敵は主力を蛟に集中して奪戰死闘せり露軍亦能く戰ひ多大の損害を與へ遂に之れを擊退するに至れり、ツレルノウイチの北方ゼールズゼッキー方面に於ける獨軍は十一日夜來行動を起し暗夜戰猛烈を極む、露軍は能く守りを失はず獨軍敗退せり

### ▲接戰半日墺軍敗る（露京）

東部ベスキット連山墺軍傾斜シミズルの南方五十哩の地點にあるイゾラボック墺軍陣地は露軍の强襲を受け激闘十二時間墺軍大敗して今や不落を期待せし連山潰走せり今や墺軍の要險は益く露軍の占領する所となれり、墺軍は主力を轉じてロストカに於ける露軍要塞に迫りしも亦沮止せられウツツンク、フエレツキン方面の强襲之れ亦墺軍の失敗に歸せり露軍はウツツンクを去る三哩の地に肉迫せり

### ▲獨逸平和を欲せずと（馬）

獨京ふ佛和交渉進行中なりとの風評は無根にして獨逸の士氣は益々旺盛にして戰鬪は最後迄繼續せらる可しと揚言しつゝありと

### ▲佛軍前線頻りに進む（倫敦）

ユーゼ及びローレーン國境の戰鬪は佛軍豫定の効果を收めつゝありたるも未だ決戰の期に達せず、獨逸側公報によれば佛軍の總攻擊に失敗に歸せりと

### ▲ダ峽强行偵察遂行（同上）

英國驅逐艇レナード號は昨日ダーダネル海峡强行偵察任務を帶び最高速力を以てダ峽水道に突入し陸上砲臺は砲火を同艇に集中せしも傷くるに至らず同艇は任務を遂行して悠々歸航せり、同艦援護の任に當りし英國戰鬪艦クイオン號亦猛烈なる砲火を蒙りしも共ふ傷かず亞細亞側砲臺殊にユノレンキー背後の榴彈砲臺は最も活動せるが歐洲側砲臺は沈默して發砲せざりき、軍事通の云ふ所によれば歐洲側砲臺の備砲は遠征軍の上陸に備へん爲め某地點に移動せられたるものなる可しと、去る土曜日戰艦トライアンフ號の砲擊を蒙りたる砲塞は全然破壞せられたり、此の日天候不良にして降雨あり暗黑として咫尺辨ぜず飛行機隊の活動に適せず

### ▲爆彈獨部隊を全滅す（巴里）

佛軍は八日間に亘つて占領せし諸地點陣地を固めつゝあり、佛軍飛行隊はウオープレーに於ける獨軍根據地に爆彈を投下し進軍中の大部隊を全滅せしめて去れり

### ▲獨軍救援部隊急派（ヴエニス）

カーパシアン戰墺軍救援の爲め急派せられたる獨軍大部隊はブタペストを通過して戰場へ急行せり、ヴエニース、シャーナル紙はカーパシア戰獨軍は露軍の侵入を擊破し軍器彈藥の多數を鹵獲せりと報せり

### ◎墺戒嚴令を布かん（馬）

墺太利は近々戒嚴狀態に置かる可し露國富豪は危險を慮つて退去準備に忙はし

## 雜報

### ◎皇太后御靈奉遷

砲彈よりも威力の怖るべきものとして稱せらるる投彈

青山御所櫬殿ふ奉安せられつゝあり昭憲皇太后御靈代は昨日を以て移御奉安の御儀嚴かに行はれ兩陛下並に祭官長以下の祭典あり御祭典後滯りなく宮中皇靈殿に奉遷せられたり

### ◎州首相倫敦に病む

倫敦に着せる當州首相マクブライド氏は感冒の爲に昨今旅館に閉居中にして藏相ロイド、ヂョーヂ氏と會商の約を未だ果すを得ず倫敦なる氏の知友はマ氏が來るべきビーシー總選擧に確に打つて出づべきを語れりと

### 日本貿易輸出超過

最近に於ける本年二月以降の我國貿易は非常の好況を呈し十年來始めて輸出超過を見たり即ち同月間に現はれたる輸出入總額は四千九十六万八千四百六十七弗にして輸入の二千四十七万五千百八十二弗に比し輸出は二千四十九万三千二百八十五弗なれば差引超過額は輸出に於て一万八千百三弗を出したる譯なりと而して米國は日本の此の輸出超過に對し多大の注視を拂ひ居れりと傳へらる

### ◎大藏證券と英蘭銀行

昨日英國の官報は戰時財政調達の新方策を發表したり即ち從來大藏證券は時に應じて發行され來りしを今回無制限の發行と爲すものにて英蘭銀行は大藏省の爲に日々該證券を提供するの資格を附せらるゝに至れるが期間は三ケ月にても六ケ月或は九ケ月何れにしても賠償者の氣受如何に據るべく而して證券の利率は大藏省に依り時々決定さるべきものと爲せり銀行家の意見にては新方策が巧みに運用さるゝゐ於ては市場を順調ならしむるゐ加へて長期ゐ渉り政府をして一切の必要の財源ゐ潤澤ならしめ又若干時に對し他の戰時公債の必要を除去するの效ありと見做し居れりと傳へらる

### ◎造急驅逐艦十隻引渡

我海軍省が曩きに海軍臨時費として議會の協贊を經急造せし驅逐艦十隻は呉、横須賀海軍工廠及び三菱川崎造船所其他に於て全く竣工し全部海軍省の手に引渡濟となれり之が爲め帝國海軍は更に櫻、橘型級の新偉力十隻を加へたる譯にて今後に於ける海戰に際しては其實力は遺憾なく發揮せらるべしと

### ◎市長當選無効訴訟却下

△テーラー氏市長確定▽

マーチン氏より提起せられたる市長當選無効訴訟は法定訴訟提起期日中に訴狀裁判所に到達せざりしとの理由の下に却下せられテーラー氏市長たる事に確定せりと

### ◎歸化申請者多數

昨日新西院なるカウンテー、コートに於て判事ハウエイ氏は指定して歸化證申請者は二名の保證人と同道にて親しく法廷に出頭するを要すと爲せるが申請者は却々の多數にて又其大部分は日本人なりと來報ありたり

### ◎戰時稅賦課實施

△明十五日より實行

△郵便物小切手其他

加奈陀の戰時稅は愈々明日より實施せらるゝ事となれり而して同稅附加は各方面に亘りて賦課せらるゝと雖も一般に我在留同胞の知悉すべきものは加奈陀より投函すべき郵便葉書及び封書は加奈陀內地北米合衆國、墨西哥、英本國、英國各屬領地行のものゐ限り戰時稅△印紙壹仙を貼用し並に遞信省發行の郵便小爲替（十弗以下英本國屬領を除く）も戰時稅印紙壹仙を貼すべく此他郵便爲替は二仙銀行小切手、約束手形は共に二仙の戰時稅印紙貼用すべく日本其他外國郵便は從前の通りにして若し戰時稅印紙を求められざる場合は普通郵便切手にて差支なく萬一之が貼付を爲さゞる者は回付せらるべし

### ◎昨夜の爆彈椿事

△キチラノの大活劇△東印度人の殺傷騷ぎ

昨夜十二時少し前西第三街一七四八東印度人ムタブ、シン宅にて爆烈彈投下の活劇あり數町四方に沙りて時ならぬ大震動を及ぼして混雜名狀すべからざるものありたるが尚ほムタブ、シンは即時慘死を遂げ又止宿者十人中の二名は重傷を負ひて病院に送られたり

△爆破の現場　爆彈は二階建の木造家屋前面全部を破壞し警官臨檢の當時は唯だ破片の累々たるを見たるのみ而して一隅の小室にムタブ、シンの死骸は横はり併も頭部は飛び腕は千切れて慘狀謂ふ可らず隣室にデュリーブ、シン及びバン、シンの二名重傷を負ひて苦惱し居たるを發見せり

△止宿者は睡眠中　ムタブ、シンは今より四年前此家屋を建築し近頃同家には十名の止宿者あり中若干名はムタブと共にフラールス、クリーク製材所お就働せるが爆破當時は皆熟睡中にて各ベッド共突然打倒され幸運なる生存者は唯夢中に逃走して辛ふじて一命を完ふしたるなりき

△生存者の談　生存者の實話に依るに一同昨夜寢に就きしは九時ゐして何人も同所に火藥など所藏するもの無く但し地下室はなければ床と地面との間隙は優に大人の匐匍し得べき大きさあり併も何者かゞムタブ、シンの謀殺を企てし者とせば地下ゐ匐匍する必要などなく彼の寢所は街路の南方にありベッドは壁に接し居るゐ以て爆彈のスクッキを挿入する位は易々たるのみ云々と

△隣人の談話　近隣に住む年若き白締人の談に依れば彼女が十一時十五分頃第三街を通過したる際二名の東印度人西方へ向けて疾走するを見たる由にて二人が恰度シダ街と第三街角に至りし頃轟然たる爆音は聞へたるなりしとあり因みに同所附近にはヒンヅーの居住する家屋尠からず附近の白人家屋と共に何れも多少の損傷を受けたり

△死者の檢屍　慘死者ムタブ、シンの遺骸はテー、エドワーヅ葬儀社に收容され追て檢死執行の順序なるが昨夜現場ゐ於て遺骸搜索に當りては消防のホース車臺よりの探照燈非常に役に立ちたりき之等は消防署へ向けて即時警報ありしより直に出張したりしなり

△椿事の眞相如何　何故に斯かる慘劇演せらるゝゐ至りしかは明確には判知され居らざれど警察當路の所見にては駒形丸事件以來の黨爭確執の結果既に數名のヒンヅーと移民吏ホプキンソンの慘死を出し居り此爭ひの極點に達したるものと見て可なるべくムタブ、シンはフラールス、クリーク製材所のヒンヅーのボスにしてベラ、シンに反對の黨派に屬する者なりと

### ◎鈴木代議士選擧違反

東京市選出代議士鈴木萬次郎（前同志）氏は昨日選擧法違反の廉を以て移御奉安の御儀嚴かに行はれ兩陛下並に祭官長以下の祭典あり御祭典後滯りなく宮中皇靈殿に奉遷せられたり

### ◎州首相倫敦に病む

倫敦に着せる當州首相マクブライド氏は感冒の爲に昨今旅館に閉居中にして藏相ロイド、ヂョーヂ氏と會商の約を未だ果すを得ず倫敦なる氏の知友はマ氏が來るべきビーシー總選擧に確に打つて出づべきを語れりと

### 日本貿易輸出超過

最近に於ける本年二月以降の我國貿易は非常の好況を呈し十年來始めて輸出超過を見たり即ち同月間に現はれたる輸出入總額は四千九十六万八千四百六十七弗にして輸入の二千四十七万五千百八十二弗に比し輸出は二千四十九万三千二百八十五弗なれば差引超過額は輸出に於て一万八千百三弗を出したる譯なりと而して米國は日本の此の輸出超過に對し多大の注視を拂ひ居れりと傳へらる

### ◎大藏證券と英蘭銀行

昨日英國の官報は戰時財政調達の新方策を發表したり即ち從來大藏證券は時に應じて發行され來りしを今回無制限の發行と爲すものにて英蘭銀行は大藏省の爲に日々該證券を提供するの資格を附せらるゝに至れるが期間は三ケ月にても六ケ月或は九ケ月何れにしても賠償者の氣受如何に據るべく而して證券の利率は大藏省に依り時々決定さるべきものと爲せり銀行家の意見にては新方策が巧みに運用さるゝゐ於ては市場を順調ならしむるゐ加へて長期ゐ渉り政府をして一切の必要の財源ゐ潤澤ならしめ又若干時に對し他の戰時公債の必要を除去するの效ありと見做し居れりと傳へらる

### ◎戰時稅賦課實施

△明十五日より實行

△郵便物小切手其他

加奈陀の戰時稅は愈々明日より實施せらるゝ事となれり而して同稅附加は各方面に亘りて賦課せらるゝと雖も一般に我在留同胞の知悉すべきものは加奈陀より投函すべき郵便葉書及び封書は加奈陀內地北米合衆國、墨西哥、英本國、英國各屬領地行のものゐ限り戰時稅△印紙壹仙を貼用し並に遞信省發行の郵便小爲替（十弗以下英本國屬領を除く）も戰時稅印紙壹仙を貼すべく此他郵便爲替は二仙銀行小切手、約束手形は共に二仙の戰時稅印紙貼用すべく日本其他外國郵便は從前の通りにして若し戰時稅印紙を求められざる場合は普通郵便切手にて差支なく萬一之が貼付を爲さゞる者は回付せらるべし

### ◎野球季節に入る

本日より紐育に開かるゝ野球戰には紐育市長の始球あるべく又華盛頓にては本日ウイルソン大統領の始球式を以て野球戰行はるべく大リーグは之より野球季節に入り活況を呈すべし

### ◎圓窓富岳一行着

來る十六、十七日兩夜カドヴワホールに於て開演すべき落語家桂家圓窓、講談師阪本富岳及び筑前琵琶師阪本津滿子一行は本朝沙都より着晩せり尙一行は本夜有志を招きて今井家に於て試演を爲すべしと

### ◎捨伏頓の演藝會

同地幼稚園校舍建築落成と共に基金寄附の目的にて十六日夜より捨伏頓オペラハウスゐ催す演藝會は義太夫、浪花節、尺八、薩摩琵琶等の出演あるべしと

### ◎樺山中佐來晩

樺山中佐は沿岸南下の途上本日着晩したり

### 四月十日　吉田梅吉　辱知諸君

漁夫五十名

ナース河ミルベーキャナリー行

右募集す仕事は四月より十月迄日給其他面談左記へ御來談あれ

晩市パウエル街二二六

上田稔

### 痘種

毎日午後（土曜日を除く）

石原明之助

東カドバ街四三八

米澤商計店

價値ある御客樣より信用を得て居ます

本邦物品の精撰と廉價を以つて

## 東だより

# 九連環を奏で悶を遣る支那留學生

在京特派通信員　山本　鶴波

日支交渉頗る面倒となつて雨か風かを思はする今日此頃、日本に留學してゐる多數の支那人は何うしてゐる乎、之れを觀るのは又た支那なる國柄を研究する一資料であらう。

青春の血を湧らせてゐる東京各學校に在留中の支那留學生も、日支交渉開始當時には、其の憤滿なる解決を腐んで聊かも憤慨的の模樣はなかつた、然れ共交渉の發行面白からず、種々の浮說が傳はる、漸憤懣歇を以て日角泡を飛ばして居た、中には隊を組んで公使館へ押しかけたのもある、故國に檄を飛ばし嚇いだのもあつた、夫れで故國からは、例の今後如何樣の難問題が持ち上らうとも決して輕舉妄動するな、支那は支那としての愛國心あれば國家百年の悔を貽すが如き加藤的結果を招くはせぬから安心して居れ、萬一不幸にして國交斷絶するか如きの場合となれば、汝等と共に一死國難に當らうと云ふ樣味の慰撫があつたらしい、夫れでも彼等は尚は餘まらなかつて、日本の新聞などに支那祖珠だとか沒常識だとか云ふ樣な文字を見出しては慷慨憤慨して、同じ東洋の平和を維持せんとする黃色人種である今日餘りに同情が無さすぎるとも恨んでゐた、神田例神保町の寄宿舍とか會勞樓などいふ料理屋に五人十人で押し上つて暗飲淋漓傳かに悶を遣ると云つた風なこともあつた、所が十日を以て我が陸軍の增援が發表されると彼れ等の態度は遽かに一變し、日本の支那に對する兄弟の內輪喧嘩をするでもなかろうと、夫れでこそ取り返しが乘せられたら夫れこそ取り返しが着かなくなると云ふて居る、支那政府の當局も此うだらうと思ふ、されば日支交渉も之からズン〳〵圓滿解決の方へ進むことであらうが、何う世渡り付くものならば今少し早く盤つて日本の氣を惡くさせぬが宜かつたのぢや、と云つて未だ盤つて呉れるか呉れぬか判然とせぬのぢやが、獨逸邊りから惡い尻押を仕なければ良いがと案じられる節もある、諸は横に外れてゐたが、本卿蓋の袁政府が何うか別問題として、留學生連は全く歸めがつかぬ、昨今では時事を憤慨し向見受けられない、彼れ等は夫れ〳〵自分の寓居に引籠つて、九連環を奏で、哀れッぽい歌を唄つてゐる、然うぢや、哀れッぽい歌である、記者も若し支那人であつたら彼れの樣に哀れッぽい歌に悶を遣るの外ないかも知れぬ、唯卒ひに生れて日本國民たり、聖代の治に浴して彼れ等の九連環を傍聽漫に評し得るを欣ぶのみ。

## 日本紙價

三月廿五日

◎鐵國專賣計畫

其筋筋鐵國大藏省に於て今回新專賣法を制定する特別會議開かれ三月十九日婦寸新專賣案を討議したるが未だ何等の決定を見るに至らず狀況目下には製茶專賣の外石鹽油專賣をも含めりと傳へらる

◎毛糸の供給難

目下我國に於て毛糸原糸を製紡せるは上毛モスリンの外に神戸の日本毛糸紡績あるのみにして兩社の製品を合するも其製產高全國毛糸消費高の約一割五分を過ぎず然るに一方獨逸毛糸は開戰以來殆ど一品の輸入もなく今日まで多少の特越品にて其需要を充たし居れども目下市場には輸入品極めて拂底を告げ價格も亦隨つて沿騰の狀態に在れども兩社の製品は到底需要を充たすに足らず今後毛糸界は一層の活躍を免れざるべしと


廣告
一洋服プレス
亚ランドリー
私儀從來前記の業務經營致居候處今般左記の場所を讓受け數年の經驗と熟練に依り一層丁寧迅速ふ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晚市ハウエル街三〇〇
主任　柿谷

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話バイ八五七　大堀千代人

◎スキナ ルバート ナース行
コクイトラ ペンチュア號　毎木曜十時　毎金曜九時

◎ヴイクトリア行
マカッサ丸　四月十七日
カナダ丸　五月一日
正午十二時（同港經由ルバ行）
午後十一時四十五分

◎日本郵船豫定

◎大北鐵道シアトル行
毎日
午前十二時十五分　同十時
午後十二時十五分　同四時

◎領事館諸願代書　◎勞働口周旋
◎家屋賃借周旋　◎土地賣買業

鐵眞鍮鋼鐵
鐵等各種の仕事
ギヤソリン機械
其他の仕事は特に歡迎仕り候
藥術的
木細工
晚市アレキサンダー街三〇九
細工ロクロ及指物
ペンソン鏡形及
機械工場
電話シーモア八三七四
309 Alxander St., Vancouver, B. C.

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
右かまぼこは弊店謂得の技倆と材料により精選せる製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
傳ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯にはゆきません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御要望に酬ゆる爲め此バードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晚市メイン街二〇六
クインス洋食店

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇　工場
晚市キーフアー街七一〇五六　事務所
同　バウエル街三六一
中塚幸次

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上
ホテルワールド
（電話シーモア三七八八）
晚市バウエル街三九六　日加銀行二階

開業廣告
小生今回大正堂藥舖を買受け日本にて永年調劑に經驗ある辻惣太郎を主任とし從來よりも一層大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒倍舊御引立の程希上候
內外化粧品
各種賣藥
尙地方の御方は御一報次第適藥御送附申上候
晚市バウエル街三四一
大正堂藥舖
夏原太四郎

和洋雜貨食料品
晚市バウエル街三四五
土田商店
夏原太四郎
電話シーモア三三八

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン郵便局三一
岸本商店

リスロ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舖

販賣
新調
修繕
晚市バウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア一二一六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

和洋雜貨食料品
晚市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

◎客自動車
運轉教授並修繕
晝夜御用命に相應じ申候
晚市アレキサンダー街三五八
エムプレス客自動車
電話シーモア一〇六九
村田西村

靴修繕
大陸日報社向側
丁寧堅牢迅速は弊所の特色
名畑靴店

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエアモント一八七

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
豆腐用大豆
屑無し一粒選り
苦鹽　あげ油
澤山新着仕候間續々御注文願上候
古屋商店
（電話シー一八一二）

當社は貯金拂戻の保證金を政府に供托致居候
●貯金は思ひ立つた時直ちに始められよ
●金を預けるには日加銀行に限る
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
日本送金締切日
靜岡　安藏　九便　四月十四日（水曜日）
丸便　五月一日（土曜日）
但し土曜日は午後九時迄
營業時間（午前九時より午後五時迄）
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貯金箱無料にて御貸申上候
日本送金
歐米其他何れの地方へも迅速ふ送金可致候
荷爲替　貸附金
土地賣買　其他一般の銀行業
日加銀行
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）
社長　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認附け下さい

晚香坡第一の日本風呂
並ふ藥場
○潮時（晚香坡の入口）
滿潮　十二日　後四・四四　前十一・二二
干潮　後五・二〇　前五・二三

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St. City Phone 340

新古金物店
ケッチン山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命ふ應じます
三好金物店
バウエル街一三八
吉本、裝手
電話シーモア一五八五

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤ、ビーヤ其他洋酒類一切
晚市ダンレビー街一三一
一手販賣
東合資會社酒店
電話シーモア六六三三

講談

# 大久保彦左衛門

春浪漁史

（五十二）

『イヤ烈んでるなア、何うしたい油坊勘くだつたなア、オヤ水十も居るロ』

『又始めやアがつた……今日は少々大切な會議をいたして居る處だサア用向を早く申せ』

『天下の一大事でさア。卵の無い者が縛られて御城内に這入つて、臭へ飯を喰つてるんだ。卵もねわ者を殺して濟むんですかい。ためへも天下の……』

『ためねとは何んだ』

『ためえで澤山だ。平生高慢チキな事を云つてるが、チッとも役に立たねわぢやアねわか』

『何が役に立たん』

『何がつて立ねわ、ためへは承知したつて此太助が承知しねへ、サア何うでもしろい』

烈んで居た旗本一同はクス〳〵笑ひ出した。此蓋左衛門が困らされるのは太助一人だ。彦左衛門も閉口して、

『何んだ太助、それは？』

『何んだつて、彼んだつて咽喉が乾いて叶はねわ。湯でも茶でも持つて來い』

『沈着いて話をしろ、何うしたんだ』

『聞いて下さい、これ〳〵こういふ譯だ島田藤左衛門てへ奴は中の寄行原伊豫守の娘を貰つてる、縁ふ弊がつて居る親類だ。斯んな事を放擲つて置くてへ事はねわぢやア御座いませんか。松前屋五郎兵衛なんてへ人は大したもんで、小向人などを引つ掛けて置くなんてことが大嫌ひで、十四日晦日には勘定をチャンとくれます。此方みてへに引掛けて置くんぢやアねえ』

『餘計な事を云ふな』

『人を助けたことは俺が豐にてから之で五人も八人もあるのだ。人を助けるやうな者が盜人などをして何うするんだい。そいつを懲はねえで牢へぶち込んで置くなんてへ法があります』

『ム、……』

『サアちつとも早く五郎兵衛を出して御くんなせへ』

目ゐは一杯涙を溜めて居る。彦左衛門は腕を拱いて、

『成程、聞いた處では此松前屋と申す者が冤罪に落ちて居るらしく思ふ。けども左樣な事位では將軍家に申上げることは出來ん』

『へエーイ』

『斯ういふ證據物があるとか、斯う云ふ證人があるとか云ふ事なれば、直樣將軍家に申上げて屹度五郎兵衛とやらを助けて遣はす。證據證人を以て訴へて出なければ不可ん』

『へエイ成程、片事じやア詮方がねわ——宜しう御座います、屹度證人を捕めへますから、其時は何分御判折を願ひますせ』

『ヨシ〳〵、必ず其時は助けてつかはす』

大久保邸を出た太助、遑々腕を組んで考へた、ハテ何うしたものだらう。不圖思ひ浮んだので酒を三升に鮪の刺身をシコタマ持つて島田の仲間部屋へやつて來た。

『オ、居るかい兄弟分！』

『イヤ誰かと思つたら太助兄イかよく來てくんなすつた』

『汝エたちは怪我をしたつてな——ッ、ン、ン、然うなければならねわ巧く怪我をした』

『冗談云つちやア不可ねわ、巧く怪我する奴があるもんかな』

『今日は病氣見舞に來てやつたんだ。オー源八に定助も居るな、どうした此方へ出て來い』

『太助兄イ、よく來てくんなすつた。見ねわ皆んなこれだ』

三人の足輕は腕を縛つたり、頭を縛つたりウム〳〵唸つて居る。

『三人とも松前屋五郎兵衛に斬られて、此ざまだ』

『大變だなア何うも——サア病氣見舞を持つて來た日、今日らア恋いから慈鮪てへ日だ、極く好いぜ。こゝん所は中脂つてへ奴で、醤油を付けて食つてもよし浚ひ込んで慈鮪アア格別だ』

『兄イ冗談言つちやア不可ねわ。怪我をして居るんだ、酒なんぞ飲めるものか。此傷で鮪なんぞ喰つて見ねわ塩まるものぢやアねわ』

『ナニ酒が飲めねわ。篦棒めエ、詰らねわ事を云つて居やアがる、それんばかしの疵に……』

『チョイと見ちやア然う見ねるだらうが、大變に深へのだ。此間から二三度此一件で御奉行へ出て行つて、其たんびにスッカリ布を解いて傷口を改めるんだ、全く堪まらないヨ』

『ぢやア餘ッ程深へのか』

『深への深くないのつて、中は一寸宛も切られて居るんだ』

『そりやア飛んだ事だ、チョッと見せろ』


室内清潔　取扱丁寧　各室共冗斯の設備あり　晩香坡市バウエル街三二六　電話シーモア二九五九　田尾旅館

東郷ルーム　球突場　バウエル街二五二　崎山伊太郎　電話シーモア一七三九オー

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函二三四　電話ハイ四九　堀善商店

◎貸家　▲夫婦者お適當なるキャビン設備完全室内清潔希望の方は左記お御來談あれ　西第五街五五　大橋、西村

いなりすし並に御めし　バウエル街二四六　電話シー三四五五　林家

かまぼこ製造販賣

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　清潔丁寧　福井商店　電話ハイランド七二二　福井旅館

拾仙並にうどん、そば　御手輕料理　月極食料一ケ月前金六弗五十仙　バウエル街二六四

電話シー四三九八　○万

拾仙並にめし　御手輕料理　すしぞうに　晩市ゴーア街二〇五　電話シーモア一五三八　いさみ

御てごる料理並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　ハイランド七〇六

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三二　電話シーモア三〇一九　○熊

▲御手輕料理並にそば　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア三一二三

南京料理　うどん　そば　御手輕料理　バウエル街三三三　山科亭　電話二七七九

手輕料理並にうば　メイン街一一六　電話シーモア四三六二　梅香

高等南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　電話シーモア五七七四　新北京

南京料理並にそば　其他仕出し　バウエル街二六六　東京酒樓　電話シーモア三三六五

かきめし、めし、どろゝ　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

山かけ　鐵砲鍋　肉葛燒　蟹味噌　うどん　うば　小田巻むし　のつぺい　一食十仙にて御好みの品を調進可仕候　晩香坡市バウエル街三五〇　電話シーモア三八二七　竹中佐七　前川三之助　くつわ

▲スタイルのよい　▲切地を吟味せる　▲仕立の丁寧なる　洋服店は……バラード街五一七　田中屋洋服店　電話シーモア二四八八

日本蹄鐵工場　蹄鐵鍛冶　馬車修繕　晩市ゴーア街七一九　主　鹿子木七郎

シーピー鐵道働き　募集　▲ギャング▼　▲セクション▼　▲シップ▼　▲ボーター▼　▲仕事はらくです▼　▲年中仕事があります▼　▲ペーはたしかです▼　▲かねが殘ります▼　日加用達株式會社　晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

新築家屋

ヴィクトリア市フィスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

●アイスクリーム　●くだもの　●菓子煙草　バウエル街三五六　大池フルーツ店

理髪床　西洋風呂　清潔丁寧は　弊床の特色　バウエル街三六〇　熱海床

▼土地家屋賣買　▼登記　▼地稅代納　▼約定書作製　▼商事受托販賣　ビクトリア市バンドラ街六二七　中野事務所　（電話四四六六）

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　永野商會

コムラント角街六〇七　食料品販賣　永野商店　店主　永野萬藏

○大阪商船株式會社　汽船切符取次販賣　（郵函五九二）

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　石田元藏　電話一二二一　郵函一〇六九　636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三八七八　郵函

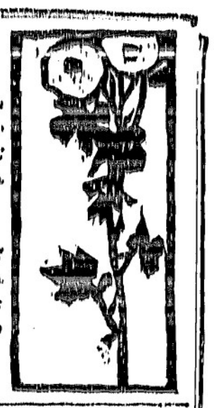
なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

ローズバンク牛乳屋　新鮮牛乳、クリーム及バター　晩市アンキサンダー街四二三　篠末松

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二二　事務所　工場ランスダウン街一六九五一一一　ライセンス第廿四號

新鮮ミルク　東カドバ街三八一（日加銀行裏）　スター牛乳舍　配達人歓迎

鮮魚青物　右今回開業仕候間特別勉强大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候　バウエル街三七七　ペニー魚店　電話シーモア三四七一　清水忠吉　佐藤菊治



## ◎英人の禪僧

△四國巡禮後は鎌倉へ△曾て晩市お住りし人

佛教研究の結果英國人が歸依して到頭僧侶になつたなどは未曾有の出來事である京都平安中學校は西本願寺の經營にかゝる學校であるが同校の英語教師英國人カーペー氏は曾て佛教の僧侶であつたのが佛教の研究に生涯を捧げやうと決心し一時は晩香坡で佛教々會に屬たことは人の知る所であるが氏は其後京都に赴き平安中學校に英語教師が入用であつたので早速同校に奉職したさうして氏は眞宗の教義から研究を始め西本願寺にも屢々出入し同派の宗學にも就いて隨分深く聞べて見たが其の中休暇毎に鎌倉へ行つて禪宗を研究するに及び大に快心の笑を滿へ其の後は同校寄宿舍の一室で禪學の研究に餘念がなく臨濟大學長である釋宗演師に參禪して遂に得度し肉食を遠ざけ菜食家となつた斯うなつて見ると教會を執ることは面倒でもあるといふので奉職の決心をなし同時に法衣まで拵らへ鎌倉の禪窟に出込みて禪僧生活をやることゝなり先月十七日辭表を提出した同僚や始め生徒等は非常に名殘を惜しんだが仕方がない彼は同夜飄然として京都を出發し豊岐の禪窟に入る以前に巡禮の行くといふ四國八十八箇所の光景を觀やうといふのであるそして二十五日歸落して學校に歸り荷物を纏め鎌倉へ行つたのである鎌倉では東慶寺に入り多く雲水と共に修行をしながら長く是を鎌倉に留めるのださうなカーペー氏は英國劍橋レヤイア生れで本年三十九の壯年である

▲搶伏鬼の紛擾もいゝ加減にきり上げてはどうだ大概に恥を知るがいゝ新役員が出來たら又若手にやらして見るも面白いぢやないか（團体員の一人）▲馬鹿と話をしてゐる程ジレッタイものはない物事が解らな過ぎるにも程がある（自分利口生）▲演藝會の萬歲間題も默つてゐる方がいゝ昔しからの醫へにもある臭い物には蓋をしろとな（町の人）


内務省免許
産婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

新版着荷
影戰
一洵軍中佐活人社發行
林田龜太郎
十名家著
黃金万能
カフー夜話
十偉人
母の話
時務一家言
德富猪一郎
式辭演說
青柳有美
大町桂月
人生の妙味
正木照蹴
百人百癖
堀内新泉
近世世界十偉人
縮刷時務一家言

◎落語　三遊亭圓窓
◎講談　三幅對競演會
◎筑前琵琶　美和軒津滿子
◎講談　坂本富岳
演藝、落語、琵琶、講談
十六、十七兩夜　七時入場料五十仙
カドバホール

Y8
夕ヲル手販賣
和洋食料品
風呂屋ルーミング用其他各種
晩市ランスダウン街七四
電話フェヤ二二九七
丸野商店

357 Powell St. Vancouver,
内田商店

小學校用教科書一切
送金はなるべく書留にて願ます
バウエル街三五七

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

室内清潔取扱丁寧
御旅館
最新式設備
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
（電話シー五九〇〇）

クレセント球場
バウエル街二六一

清酒界の覇王金露
金露
太平洋瓶詰會社
日本人部主任
土田嘉次郎
（電話シーモア九一七）
（電話シーモア五九〇〇）

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

理髮店
取扱▶
▶室内清潔
貸ルーム
晩香坡バウエル街三〇九
電話シー七八三一
中川床

新製御菓子
うぐひす餅
かすていら
晩香坡市バウエル街三六九
新刊書籍雜誌
小倉ようかん
なか
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

時計並に附屬品
時計修繕
金銀細工
晩香坡市バウエル街四三七
萩原時計店

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
酒井商店
バウエル街四七三
ハイランド四五二

貸ルーム
酒井旅館
バウエル街四七三
持主　酒井鶴之助

營業品目
○鑑詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
（電話シーモア六九四一）
本校は毎夕七時より九時まで特に發音に重きを置きて英語を教授す
ダンレーピー街二一一
日英學校
自宅教授バークレー街一七〇〇

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

内外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シ四四八八）
郵函（一三五六）
ステブストン代理人
吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

高等内外
御旅館相模屋
氣車氣船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
「電話」二一五五　郵函一三二

石碑、圍ひ石等の梶附至極廉價
に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン　第十六街の角
バターソン、エンド
チャンドラー
（電話フェヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二
382 Powell St, Vancouver, B.C.

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

◀金銀細工▶　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

時計修繕
貴金屬寶石類

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

移轉廣告
舊年中ブラッキー街にて營業中は一方ならぬ御引立を蒙り奉鳴謝候就ては左記の場所に移轉仕り從來よりも一層勉强仕候間不相變御愛顧の程希上候
新西院市フロント街五三九
中川義治
（郵函四〇三）

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

△パイ△ドーナッ
△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致します
晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店
電話シーモア二五五七

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル
就働中負傷
したる場合其の原因に依り得其の他此の種の對白人交涉の
數千弗までの損害賠償金を請求するを
賴み應ず
電話シー三八八六
永尾事務所
バウエル街四三二

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商
是永壽吉
電話シ二六四（自宅ノ美三）（郵函一〇一五）

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
本社事務所内に日本郵便支局事務所ありて日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　ジェ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄

**診察時間**
自午前九時　至午後九時

**河邊歯科醫院**
晩市バウエル社三一六
ワイオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八一一
電話ハイランド七七三

バウエル街三九六
**日加銀行**
二階百十三號室
**野尻醫院**
電話シーモア三六一八

診察時間　自午前九時　至午後九時
米國歯科醫學士
**中島正二**
晩市バウエル街日加銀行二階
（三六）號室
電話シーモア三三八三

**内科　小兒科**
アレキサンダー街三一〇
長崎醫學專門學校、醫學士
**守俄一郎**
電話シーモア七六七三

**歯科**
ワカゴ大學歯科醫學博士
**谷内兼松**
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

東カドバ街四三八
**醫　石原明之助**
電話ハイランド　一一

**内科小兒科專門**
晩市東カドバ街四七六（角）
醫學士　**高橋康百**
電話ハイランド六五五
每日曜日スタンストン枕原氏宅へ出張す

獨逸瑞西國より着仕候に付
最新療法の富に應ず
バウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室　磯村藥店二階
伺診醫學士
電話ナ五九　**大家武夫**

**内務省免許産婆**
助産の御依頼あ應じ申候
バウエル街三二二階二號室
**大澤もとゑ**

**内務省免許産婆**
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五七四八エル

電話シーモア五七四八エル
**田邊よし子**

東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆學校卒業
內務省免許產婆
**山本クメ**
晩市バウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

**教授**
月、火、木、金
午後七時半より
佛教各會附屬夜學校主任法橋純一

**古物新物雜貨**
バウエル街一七〇　**鎌田商店**
**室代低廉**
メイヤ街九五八　リ、ー旅館

◉當州在留邦人
# 選擧權獲得問題（九）

コロンビアにて歸化したる而してプリチッシ、コロンビアに於て投票者として登記を爲すべき資格を得べく當時必要の總ての事情に該當したりし日本人が加奈陀歸化法の下に參政權を獲得し得べきか、即ちプリチッシ、コロンビアは此資格を除去すべく充分の權能を有せりやの問題を再起せしむる爲めは汗が手續を採らざる可らざることを說明すべく予はバクマスター氏の見解と吾等の會話とに關して今朝一書を裁したり、

櫃密院のヂユデシアル、コンミッテーにまで上告を爲して可なり而して其塲合裁判が當方の敗訴に歸しなばヂユデシアル、コンミッテは五千弗より一万弗までは要せらるべき費用を以て確に之を棄却するなるべし、

トミー本間の事件ゐ就ての判決がヂユデシアル、コンミッテーに依て踏襲されざるべしとの點に於てバクマスター氏は予の意見に一致せるなり、要するに若しコンミッテーふしてトミー本間の件ゐ依て拘束されんと欲するに於ては許可を見す再審のこと無かるべ其塲合費用は上告を受理されての經程よりも遙ゐ少額の費用にて濟むべきなり。

予の指摘したる理由よりして關係法規、事件等に就きヂユデシアルコンミッテーが當時之を考量せざりしものと斷言することは不可能なれが予の見解としては彼等の結論したる所は今にして之を錯亂し得べきに非ず。

上記の如き理由に依り予は茲に抗弁されんとする權利を援助するの有理的機會が存するものとは思考せざるなり

スタンレー、ヨー、バクマスター

次に紹介せんとするは再びタッパー氏より加奈陀日本人會長に宛ての照會である。

歸化法に就て

千八百九十七年以前にブリチッシ

# ◉れ茶きこし召せ煎餅も候ゑ（下）

▲茶寮女と渡米名義　茶寮女の名義は喫茶店接待員といふので、仲くく体裁がいゝ、別に大きな技藝研究視察などゝいふ名義がないだけは物足りないといふ寮見評もあるが、無い方が却つていゝ、從つて上陸などの事も容易だつたそうだが、遙々日本から來た七人の茶寮女は來る十二月四日の大博閲會と共に歸朝しなければならぬ約束になつてゐる、處で渡米して來た女の素性や履歴や年齢を聞いて見ると最も年上なのが廿五歳、最も年下が十八歳といふのだから花ならば盛りといふ頃、艶麗々々と提灯を持つて置くが、扨

▲茶寮女中の最年長者　といふのは森井はる子といつて廿五歳東京帝國大學正門前の森井書店森井信藏氏の妹で渡邊裁縫女學校の出身、挿花と琴曲がた得意であるうな、又最年少者は山田ます子と言つて十八歳、東京京橋區銀座尾張町の美濃常洋品店の愛娘で、今尚横濱フエリス女學校在學中の身だそうな、英語が得意だといふ事だが本人は一層稽古すると言つてゐる。

▲姉妹の二人連　茶寮女の中で姉妹揃つて勤めてゐるのがあるが、其れは姉を楠本ミエ子と云ひ妹を楠本井ク子と云ふ、兩人とも三越呉服店に居た事があつて、生家は代々續いた江戸ッ兒だそうだ、十三年前父を失ひた母さん一人ゐるといふ話である。

▲茶寮女の中で脊高なのは新谷

▲正當の人なら結婚する　茶寮女の七人は渡米する時の約束では、米國へ來て誰れか結婚を申込む者があつて、お互ひが不承がなかつたなら、茶業組合乃至親元との交渉次第で結婚しても差支ないといふ條件であるそうだから、又此方にゐる獨身者の中で御希望があつたら貰へない事はない、最も正當の人に限るそうである、御當人の寫眞は一昨日の紙上に載つてゐるから、よく御覽ゐなればいゝ、實は筆者なども一つ結婚を申込まうかと目下思案中である。

## 一日一句

濃佛や數手あはする珠數の音　芭蕉

## ◉最新の流行

今期のスプリング、シーズン一般に流行の型に依て造りたる春着でブラウスは白の支那縮であります、胸にもカラーにも共に美麗なレースを附け袖口の横にも亦之をあしらつて有るのです、それから圓の前面に見へまする釦は象牙で造つたものでサイズもかなり大きいので御座います、

## □片言集

△市俄古の新市長は同市の窃盗や掏摸を驅逐せんと圖つて居る、戸口調査のとき同市の人口數は甚だしく減ずるだらう（ウラール、ストリート、ヂャーナル）

△働くよりも議論に時を費すものは始終不景氣續きだ（市俄古ヘラルド紙）

## 忙中閑話

△晩香坡ゐ藝人の多くなつたのゐは愕く

△今井家の女將は除外で高田君のヴアイラリン、内山君の薩摩琵琶、濱路裙の義太夫、鹿野君の音曲之等は既に晩香坡で極めの附いた連中と云つて好い△れ雪の嵯峨やは實際は唄の方が際立つて居たが兎に角度胸は大したもの、尤も『あからむ顔の袖屏風』餘まり紅らむ柄でもなからう△沙汰は文句が綺麗だから好い『月は一つ、影は二つ、みつ見られつも雲の上、こゝは鳴尾の松かげに、月を荷ふて見わたせば、面白や……』實際面白かつた△殘念だつたのはミセス綿中が

## ■大陸異聞■

▲ナレゴン州ラグランドのフランク、ローザヤースは同州ベーカーのヂョーパラダイスに一弗の負傷があつたが彼は此程一弗銀貨に印紙を貼り一方へ宛て先を書いて小包郵便へ送り屆けた、パラダイスは大に之を興あるものに感じて記念として保存して居る▲ヂョーヂア州アトランタ市に近きデカーブ郡のダブルユー、イー、ウイムベイ大佐が飼つてる豚は大した体格で身長七呎十吋、高さ三十九吋半、身体の周圍七十四吋半で体量千二百十封度あり正に記錄を爲してるものと稱せられて居る。

する子と言つて廿一歳、下谷日暮里に籍があつて、幼い時に兩親に分れて兄さんの手で育てられたとの事で、普通教育はある、何んでも茶の湯が得意だそうな、又中原のお子といふのは本年廿四歳で本郷駒込神明町に住んでゐるそうで郷里に籍があつて、幼い時に兩親に分れて兄さんの手で育てられたとの事で、普通教育はある、何んでも茶の湯が得意だそうな、又中原のお子といふのは本年廿四歳で本郷駒込神明町に住んでゐるそうで


**鮮魚並に青物**
バウエル街二五三
**A. B. FISH CO.**

**大工**
バウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シー四六一〇

宴會用者は御便利を計り
御用達可仕候
元の
**西村捨彌**
**肴屋吉川**
電話シーモア五四四一

特味別のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
電話シーモア二〇三三
**板熊**

**和洋雜貨食料品**
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
**田中治吉**
電話フエヤモント二〇〇

**コック製造及造船**
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
**門田兄弟工塲**
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

後見役ばかりで表面に活躍しなかつたことだ
**新荷着**
●石ころも
●もなか
●かしはもち
●かすてら
●金つば
●れきなあめ
●せんべい　卸小賣
其他御使物用品澤山入着致し候に付どし〳〵御用命願上候
バウエル街三九二
サンバンの下
**仕よし**
金井

**御菓子製造**
**祝もち**並にせんべい
卸小賣
バウエル街三五五　電話シー二三六
柴進堂　**林與惣彌**

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
電話ハイランド
**三枝靴店**
一一六

**移轉廣告**
弊店儀左記の通り改稱し下記の塲所に移轉從來より尚一層勉强親切丁寧を旨とし貸ルーム清潔、廉價に致すべく候間何卒倍舊御愛顧の程奉希上候
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車塲（西筋向ひ）
**シテー洋食店**
玉置房松

**紐育生命保險會社**
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九（クレセント、ルームス二階）
郵函一〇九七　**阿部孝之**
電話シ五九〇〇

▲當國產花類、野菜、種物
▲干唐辛　▲チリメン煎魚
卸小賣商
バウエル街二一四
**下村商店**
電話シーモア二三三九三

**支那料理**
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コックは腕利き
▲食器は凡て清潔
而も價は至極廉

**北京酒樓**
ビクトリア市ガバーメント街
一六二〇
（電話五四〇〇）

**S.MATSUMIYA**
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
特等米　山芋　鹽鰤
目刺鰯　牛蒡　豆類
新漬物　乾柿　菓子類
鹽漬青唐辛し　奈良漬小樽見切品あり
バウエル街二一三、二二九
雜貨食料品
**松宮商店**
（電話シーモア三五九七）

**レコード卸小賣**
▲日本レコード直輸入▼
▲蓄音機並附屬品一切▼
日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二二號室
電話シーモア八六八八



メトロ丸　同　廿三日
レカゴ丸　同　二十日
安越丸　五月　四日

毎日　后三時
○ナ、ホモ　水曜前發（ビー）
水（翌）土發二回（ビー）　コモックス行
土　發（ホニ）

毎日　前八四〇　后一四二〇
○シアトル行（直航）
毎日　午后十時　土　同十時四十五分

毎日　前七三〇（コンゴと經由）シアトル同八三〇
日曜　后六〇〇　モントリオール同六四五

○シービー鐵道東部行
十五日　前五四七　后七五〇
後　七〇四　後　〇三二　〇五九

中山事務所
（電話三〇一）

晩市バウエル街二三一
電話シーモア五三四二 地所賣買 佐伯事務所
P.O. Box 634 Vancouver, B.C.

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩市バウエル街四五七
電話バイランド三三六 大屋商店

輸出入貨物通關
●「インボイス」價格及び樣式調査
●訂正「インボイス」作成
●稅關書類に貨物出入手續
●輸入貨物轉送手續
●海陸保險貨物手續
●輸入品元價關稅表作成
●戻稅品輸入證明手續
其外
商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街三六七
電話シーモア一八三一
367 Powell St., Vancouver, B.C.

法律通辯事務所
エッチ ヤング
グランビル街七一八バテック事務所スピルアング内六二〇室
(電話シーモア四一六八)
總ての事件を正確迅速に取扱ふ
A. H. YOUNG
620 Birks Bldg.
Vancouver, B.C.

和洋雜貨食料品
自動車運送業
バウエル街三三七
西村善作商店
電話シーモア二五五〇

晩市西ヘスランング通街五七
(ウッドワードより三軒東)
盛本商會支店
電話シーモア二三一三
同グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし不相勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

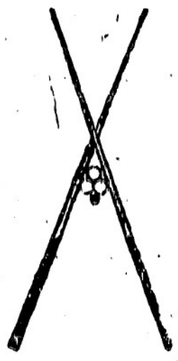
日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

書籍類及び雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスランング街三二五
タムソン 書籍店
The Thomson Stationery Co.

はり按摩按腹
並に灸治、小兒疳虫藥灸に從事仕候間右御用の御方は電話にて御通知下され度何時にても參上可仕候
家傳諸受の淋病シ[illegible]ウカチの大妙藥金治せぬ時は代は不要です
バウエル街松林時計店二階四號室
電話シーモア二五五八
林末次郎

K. ORIDO
1108 Pender St., W
VANCOUVER, B.C.
レキシ商會代理人 折戸康次
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
電話シーモア四三四
ドレス婦人服縫製 折戸しげ

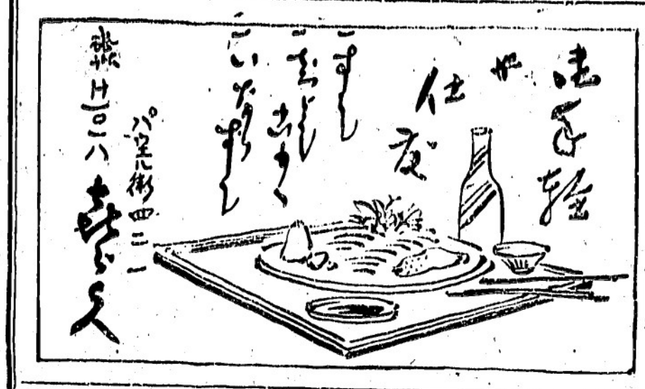
なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話バイランド一四六一



バウエル街二四三
大和倶樂部
高橋千太郎

和洋雜貨食料品一切
金物類 陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話バイランド三三七四

新米着荷
御注文願上候
晩市桜市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話 S 六八三)



代書
晩市バウエル街二二四四
浅野事務所
代書
事務出張所青木旅館内

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

男女洋服裁縫
バウエル街二一六七
芦川助次郎

今般晩市支店を白人に譲渡して
本館に御來會願度御用の方には當分の中特に仕價電話代
西部洋服店
新西部洋服店
91 4Th. St. New Westminster

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四二三)

四月十日(土曜)より

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

特價 特價
▲漁業家のためレインコート五十仙▲レインパンツ五十仙▲黒又は黄四分三レインコート七十五仙▲エプロン五十仙
メイン街二三六
根來商店跡モントルオル銀行隣

石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
電話シーモア四九二二アール
高橋黛吉

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一(きらく裏)
自宅電話ハイランド一〇一八
秋山太郎

水パイプ流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスランング街二三九
ダブリユ ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

法律通辯事務
簡易商法教授
バウエル街三九六
田村ビルヂング三〇五、六號室
米國法學士 中井清
電話シーモア二二四二

内外雜貨食料品
晩市西第二街一六四三
電話ベービ二二二二
小西商店

和洋酒類卸商
正宗輸入元
菊

日進合資會社
(電話シーモア二三二〇)

金銀環中時計並に御時計
一切安價に販賣

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二三
自宅電話バイランド二六四エル
電話シーモア八七三七

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ロバーター街六八 電話シーモア六三〇三
イー、リプセット

金物類
臺所道具及び用品
ヤキプン
晩市バウエル街二三〇 電話シーモア八七四六
關根金物店

雜貨食料品
卸小賣
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

大阪商船汽船ビクトリア出帆廣告
めさしこ丸 四月十七日午後
しかご丸 四月三十日午後
かまた丸 五月十四日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の汽船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウラター街一四四
代理人 テイト
電話シーモア五五五

鍼灸按摩マッサジ専門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二
電話にて呼び下さいすぐ參上致します

製造元
クロフチード
エンドスチユアート

寫眞館
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
同支店

ビーヤ
レニヤ
キャスケード
BC エキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 四月十六日午後
安藝丸 五月四日午後
丹波丸 五月十八日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

代書
通辯
代理

加奈陀晩香坡市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則

領事館諸届願一切
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱

美術刺繍雜貨
晩市バウエル街四六九 電話バイ一四一〇
東京星製藥株式會社
製藥特約店 中村商會

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステブストン
郵函八五
中村時計商店

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうめうばうりん卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話ブエヤセント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

高等御旅館
內外
汽車汽船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函二二七四

ドレス。スカーツ並に
晩市バウエル街二〇五
小供物縫裁
日進貿資會社の二階
吉田ます

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二一六七
前川三之助
電話バイランド一五二〇

典語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會內
日本人教師 溝井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田二三
白人教師

サイン
晩市バウエル街二二六
田尾旅館第十二號室
中村
電話シーモア二九五九

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
(電話シーモア一六一七)
(郵函二六七七)

晩香坡市メイン二二〇
米濱時計店